



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca

26th SUNDAY after PENTECOST on November 21st, 2021 A.D.

26^{ТА} НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

Entrance of The Blessed Virgin Mary into the Temple

ВВЕДЕННЯ У ХРАМ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ І ПРИСНОДІВИ МАРІЇ

“When people become self-centered and self-enclosed, their greed increases. The emptier a person’s heart is, the more he or she needs things to buy, own and consume!”

– teaches, reminds, and strongly emphasises Pope Francis 1st today

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!

Christ is among us! – He is and will be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One’s Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk



Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,

We thank you for the life that is your gift,

For the providence that sustains us,

And for your wisdom that directs the course of our days.

The threat of an infection of coronavirus is upon us today.

This disease causes fear among us and has claimed lives.

We humbly beg you, loving Lord,

Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.

Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.

Strengthen us in charity to care for one another.

For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify

You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.

Amen.

Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:

Господи, Боже наш,

Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,

За провидіння, яке нас підтримує,

І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.

Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.

Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.

Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,

Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.

Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.

Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.

Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо

Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні.

Амінь.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Troparion (tone 1): Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Troparion (tone 4): Today is the prelude of the good pleasure of God,* and the proclamation of salvation for the human race.* In the Temple of God* the Virgin is clearly revealed,* and beforehand announces Christ to all.* To her, then, let us cry aloud with a mighty voice:* Rejoice, fulfilment of the Creator’s plan.



Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (tone 1): You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raise the world.* All humanity acclaims You as God.* and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed from bondage now, cries out for joy:* “You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.”

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (tone 4): The Saviour’s pure temple,* the precious bridal chamber and Virgin,* the sacred treasury of the glory of God,* is brought today into the house of the Lord;* and with her she brings the grace of the divine Spirit.* God’s angels sing in praise of her:* She is indeed the heavenly dwelling-place.

Prokeimenon (tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (*Psalm 32:22,1*)

Prokeimenon (tone 3): My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Saviour.



Epistle (Sunday): A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians (Ephesians 5:9-19)

Brothers and Sisters, for the fruit of the light is found in all that is good and right and true. Try to find out what is pleasing to the Lord. Take no part in the unfruitful works of darkness, but instead expose them. For it is shameful even to mention what such people do secretly; but everything exposed by the light becomes visible, for everything that becomes visible is light. Therefore, it says, "Sleeper, awake! Rise from the dead, and Christ will shine on you." Be careful then how you live, not as unwise people but as wise, making the most of the time, because the days are evil. So do not be foolish but understand what the will of the Lord is. Do not get drunk with wine, for that is debauchery; but be filled with the Spirit, as you sing psalms and hymns and spiritual songs among yourselves, singing and making melody to the Lord in your hearts.

Epistle (Feastday): A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews (Hebrew 9:1-7)

Brothers and Sisters, now even the first covenant had regulations for worship and an earthly sanctuary. For a tent was constructed, the first one, in which were the lampstand, the table, and the bread of the Presence; this is called the Holy Place. Behind the second curtain was a tent called the Holy of Holies. In it stood the golden altar of incense and the ark of the covenant overlaid on all sides with gold, in which there were a golden urn holding the manna, and Aaron's rod that budded, and the tablets of the covenant; above it were the cherubim of glory overshadowing the mercy seat. Of these things we cannot speak now in detail.

Alleluia (tone 1): God gives me vindication, and has subdued people under me.

Verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever. (Ps. 17:48,51)

Verse: Hear, O daughter, and see, and incline your ear. (Psalm 44:11)

Gospel (Sunday): Luke 12:16-21

The Lord spoke this parable: "The land of a rich man produced abundantly. And he thought to himself, 'What should I do, for I have no place to store my crops?' Then he said, 'I will do this: I will pull down my barns and build larger ones, and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, Soul, you have ample goods laid up for many years; relax, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'You fool! This very night your life is being demanded of you. And the things you have prepared, whose will they be?' So it is with those who store up treasures for themselves but are not rich toward God."

Gospel (Feastday): Luke 10:38-42, 11:27-28

At that time, Jesus entered a certain village, where a woman named Martha welcomed him into her home. She had a sister named Mary, who sat at the Lord's feet and listened to what he was saying. But Martha was distracted by her many tasks; so she came to him and asked, "Lord, do you not care that my sister has left me to do all the work by myself? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are worried and distracted by many things; there is need of only one thing. Mary has chosen the better part, which will not be taken away from her."

While he was saying this, a woman in the crowd raised her voice and said to him, "Blessed is the womb that bore you and the breasts that nursed you!" But he said, "Blessed rather are those who hear the word of God and obey it!"

Hymn to the Mother of God: Seeing the entrance of the pure one, angels marvel in wonder how the Virgin could enter the holy of holies.

Imos: Let no hand of the profane touch God's living ark,* but instead let the lips of those who are believers* sing out ceaselessly in the words of the angel,* crying out with great joy to the Mother of God:* O pure Virgin,* you are truly higher than all.

Communion Hymns: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1) I will take the cup of salvation;* and I will call upon the name of the Lord.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 115:13)

At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Canada and in Ukraine, and healing of the World let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Літургійні частини Українською мовою:

Тропар (глас 1): Хоч запечатали камінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава провидінню Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче!

Тропар (глас 4): Днесь благовоління Божого предображення* і спасення людей проповідання,* у Божому храмі Діва ясно з'являється* і Христа всім предзвіщає.* Йї і ми голосно закличмо:* Радуйся, промислу Створителя сповнення.

+ Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 1): Воскрес Ти у славі як Бог із гробу* і світ із Собою воскресив;* людське єство Тебе, як Бога, оспівує* і смерть щезла.* Адам же ликує, Владико,* і Єва нині, з узів визволившись, радіє, взиваючи:* Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Пречистий храм Спасів,* дорогоцінна світлиця і Діва,* священна скарбниця Божої слави* днесь уводиться в дім Господній,* благодать з собою вводячи,* що в Дусі божественнім,* яку оспівують ангели Божі:* Вона є оселя небесна.

Прокімен (глас 1): Милість Твоя, Господи, хай буде над нами,* бо ми надіялись на Тебе (Пс. 32, 22).

Стих: Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала (Пс. 32, 1).

Прокімен (глас 3): Величає душа моя Господа* і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм (Лк. 1, 46-47).

Апостол (Неділі): **До Ефесян послання Святого Апостола Павла читання:** (Еф 5, 9-19)

Браття і Сестри, поведіться, як діти світла. Плід світла є у всьому, що добре, що справедливе та правдиве. Шукайте пильно того, що подобається Господеві. Не беріть участі в безплідних ділах темряви, а радше їх картайте, бо що ті люди потай роблять, соромно й казати. Все, що ганиться, стає явним у світлі, а все, що виявляється, стає світлом. Тому говорить: Прокинься, сплячий, і встань із мертвих, а Христос освітить тебе. Тож уважайте пильно, як маєте поводитися: не як немудрі, а як мудрі, використовуючи час, бо дні лихі. Тому не будьте необачні, але збагніть, що є Господня воля. І не впивайтеся вином, бо в нім є блуд, а сповнюйтеся Духом. Проказуйте між собою вголос псалми й гимни та духовні пісні, співайте і прославляйте в серцях ваших Господа.



Апостол (Свята): До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання: (Євр. 9,1-7)

Браття і Сестри, перший завіт мав також свої установи щодо служби і святиню земну. Споруджено бо перший намет, де були світильник, стіл і хліби появлення: він зветься «Святе». За другою ж завісою був намет, званий «Святе Святих», із золотим жертвником для палення пахучого кадила та кивотом завіту, цілковито покритий золотом; в ньому був золотий посуд з манною, розцвіле жезло Арона й таблиці завіту. А зверху над ним херувими слави, що крильми отінювали віко. Але про це не час тепер говорити докладно. І при такому влаштуванні всього цього в перший намет увіходять завжди священики, виконуючи служби, в другий – раз на рік – лиш архиерей, і то не без крові, що її він приносить за свої і людські провини.

Алилуя (глас 1):

Стих: Бог, що дає відплату мені, і покорив народи мені (Пс. 18, 48)

Стих: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своему Давидові і родові його повіки (Пс. 18,51)

Стих: Слухай, дочко, і споглянь, і прихили вухо твоє (Пс. 44,11)

Стих: Лицю твоєму помоляться багаті народи (Пс. 44,13)

Євангеліє (Неділі): Лк. 12,16-21

Сказав Господь притчу оцю: Одному багатому чоловікові добре зародила нива. І мислив він собі, кажучи: Що мені робити? Не маю де зібрати урожай мій. І сказав: Ось що я зроблю: розберу мої стодоли і більші збудую, і зберу туди все збіжжя моє і добра мої. І скажу душі моїй: Душе, маєш багато дібр, зложених на багато літ. Спочивай, їж, пий і веселися. Сказав же йому Бог: Безумний, в цю ніч зажадають від тебе душу твою, а те, що ти наготовив, кому буде? Отак воно з тим, хто для себе збирає, а не в Бога багатіє.

Євангеліє (Свята): Лк 10,38-42; 11,27-28

В той час увійшов Ісус в одне село, і якась жінка, Марта на ім'я, прийняла його в хату. Була ж у неї сестра що звалася Марія; ця, сівши в ногах Господа, слухала його слова. Марта ж клопоталась усякою прислугою. Наблизившись, каже: "Господи, чи тобі байдуже, що сестра моя лишила мене саму служити? Скажи їй, щоб мені допомогла." Озвася Господь до неї і промовив: "Марто, Марто, ти побиваєшся і клопочешся про багато, одного ж потрібно. Марія вибрала кращу частку, що не відніметься від неї." Коли він говорив це, жінка якась, піднісши голос з-між народу, мовила до нього: "Щасливе лоно, що тебе носило, і груди, що тебе кормили." А він озвася: "Справді ж блаженні ті, що слухають Боже слово і його зберігають."

Замість Достойно співаємо: Ангели, бачачи вхід Пречистої, здивувалися, як Діва ввійшла у святая святих.

Ірмос (глас 4): Як одушевленного божого кивоту нехай ніяк не дотикається рука осквернених. А уста вірних, голос ангела виспівуючи, Богородиці, невмовкаючи, з радістю нехай кличуть: Справді вище всіх ти єси, Діво чиста.

Причасні: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс. 148,1). * Чашу спасіння прийму і ім'я Господнє призову (Пс. 115,13). * Алилуя (х3).

THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!



Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, Mrs. Glenys Iskiw and The Family for donation of a beautiful Crucifix to our parish church, and every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteer by making delicious food, and help our parish community in various ways and projects inside and as Christian missionaries reaching out outside our parish by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

Holy Resurrection Parish in Penticton, BC: Sunday (Nov 13th) Divine Liturgy donation was \$ 143.00

Donations to The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Parish in Kelowna, BC:

October 25 th – October 31 st , 2021 A.D.	9:00am \$1,615.00	11:00am \$236.00	Etransfers \$470.00
November 1 st – November 7 ^h , 2021 A.D.	9:00am (one bilingual Sunday service)	\$640.00	Etransfers \$100.00
November 8 th – November 14 ^h , 2021 A.D.	9:00am (one bilingual Sunday service)	\$640.00	Etransfers \$50.00

DONATIONS! Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity!

Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitiontransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



CONGRATULATIONS!

ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Andriy and Mrs. Oksana Dankanych on their wedding anniversary (Nov. 19th), Sabine Kriel on her birthday (Nov. 21st), Mrs. Olga Kuzyk on her birthday (Nov. 22nd), Taryn Verhelst on her birthday (Nov. 22nd), Mr. Mykhailo Duhoday on his birthday (Nov. 22nd), Robert Verhelst on his birthday (Nov. 23rd), Maria Melnyk on her birthday (Nov. 27), and to every person celebrating birthdays, name days / heavenly patron's feastdays and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church,

sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. "We will start catechism classes this Sunday, September 19 for ages 4 to 12. Older children are very welcome to volunteer their help with the younger children and their efforts will be recognized and rewarded. Each class will start after Communion during the English Liturgy and end just before the beginning of the Ukrainian Liturgy. We will be following protocols similar to those used in our elementary schools. Individual snacks and learning materials will be provided. We are looking forward to meeting our parish children and providing a safe, fun, and interesting experience in learning about our Catholic faith. If you have any questions or concerns, please email Marilyn Daulat at marilyn_daulat@hotmail.com or call at 250-801-7538."

"My faith helps me to stay grounded and focused on what is truly important in life. Knowing Jesus is always with me is a huge comfort. Why try to navigate through life alone when Jesus offers us all we need to reach eternal life?"

~ Victoria

If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.

LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.:
<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitinionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

✚ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering or being affected by disasters, following Covid-19 Pandemic safety plan, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe! Let us be responsible to ensure that we all stay safe and healthy.

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE! Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love today and always!

Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

Sunday, November 21st at **8:15 a.m.** Rosary: (**Services in Kelowna, BC**)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in English.)

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in Ukrainian)

Mon., Nov. 22nd at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Mrs. Olga Kuzyk, all her relatives and friends*

Tue., Nov. 23rd at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Mrs. Rose Ostopowich* (requested by Rev. Fr. Joseph Ostopowich)

Thurs., Nov. 25th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *Intentions of Lena D'Souza*

at **6:30 p.m.** Moleben to the Emmanuel

from **7:00 p.m to 8:00 p.m.** Confession / Sacrament of Reconciliation

Fri., Nov. 26th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *Intentions of Barbara and Repose of the soul of her husband Steve Hoffart*

Saturday, Nov. 27th at **3:40 p. m.** Lectio Divina / Bible Studies: (**Bible Studies and Church Services in Penticton, BC**)

at **4:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. Panakhyda / Memorial Service for victims of Holodomor/Genocide by Starvation organized by USSR government in 1932-1933 A.D.*

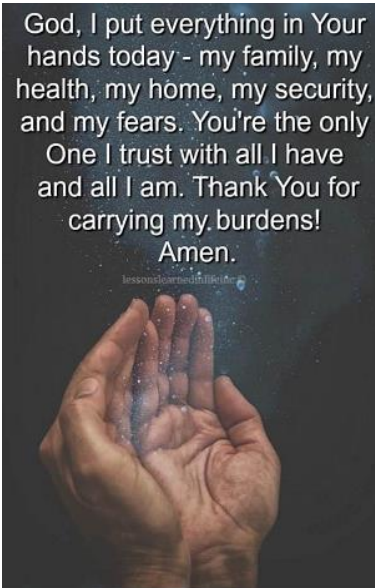
Sunday, November 28th at **8:15 a.m.** Rosary: (**Services in Kelowna, BC**)

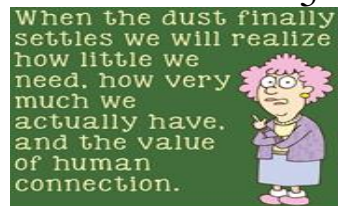
at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in English.)
Panakhyda / Memorial Service for victims of Holodomor/Genocide by Starvation
organized by USSR government in 1932-1933 A.D.

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in Ukrainian)
Panakhyda / Memorial Service for victims of Holodomor/Genocide by Starvation
organized by USSR government in 1932-1933 A.D.

at **1:00 p.m.** Historical Movie: *Bitter Harvest*

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytsch, Olga Romanyshyn, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Taras Hryb, relatives of The Burachok Family, Roman Myts and The Family, Aretta Manion and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and





anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS: After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians, please do not leave any items in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

Devotional Services to Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky: Every Wednesday at 7:00 pm(CDT), Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твою присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твою мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твою спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Our Parish Hall / Ukrainian Catholic Centre is rented. Please be aware, respect, cooperate and understand that no one during the church services and after the church services is allowed in the hall during this time. We must rent the hall to the organizations and raise funds to help our parish church pay bills and other operation expences.

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: Donoharmclinic@gmail.com or phone: 250-212-4899

JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish: Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per ring, Cabbage Rolls – \$ 8.00 per dozen; Perogies – \$ 8.00 per dozen; Apple, Rubar, Strawberry Pies - \$ 10.00 each. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.



Volunteers' help is needed to make food for sale in support of our parish fundraisers:

➤ Cabbage-rolls making at 9 a.m. on Saturday of Nov. 27th, 2021 A.D.

Following Covid-19 protocols we help our parish fundraisers. Please come and help!

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, positive and generous!**



There will be a collection for Christmas flowers on Sunday of December 5th, 2021 A.D. The collection basket will be located in the Vestibule. Please, support this wonderful annual project.

Rachel's Corner: "I knew that by going on a Rachel's Vineyard Retreat, I would have to acknowledge and accept that I had 2 children in Heaven. I had no idea that it was the other way around. They acknowledged and accepted ME! I am their dad, and I have been forgiven." - Testimonial

After having gone through abortion decisions, is thinking about where your babies are, something that torments you still? Join others on a Rachel's Vineyard retreat and find the peace you have been needing for a very long time now.



info@rachelvineyardkelowna.com www.rachelvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna: 250-762-2273



HOLODOMOR AWARENESS WEEK: NOVEMBER 23rd - 22nd, 2021 A.D. Commemoration of the 88th Anniversary of the Holodomor Famine- Genocide of 1932-1933 A.D. International Holodomor Memorial Day is on Saturday, November 27th at 7:32 p.m. (19:32) local time we are invited to pause for a moment of silence and honour the memory of the victims by lighting a candle of remembrance in our homes. In our parish on after the Divine Liturgies on Sunday, November 28th we will celebrate the Panakhyda for the victims of this genocide.

INFO: **Ukrainians were starved to death by the Soviet government and regime led by USSR comrade Joseph Stalin. All grain and food were forcibly seized, and the boarders were shut. In little more than a year, a quarter of the population perished. This crime of genocide by starvation is a historical fact and known as the Holodomor.** In 2008, the Government of Canada recognized the Holodomor as an act of Genocide against the Ukrainian people and established the fourth Saturday of November as the National Ukrainian Famine and Genocide (Holodomor) Memorial Day. The provinces of Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Quebec have adopted similar legislation. British Columbia officially has recognized the annual day of remembrance for Ukraine's Holodomor on Thursday, October 31, 2019 A.D.

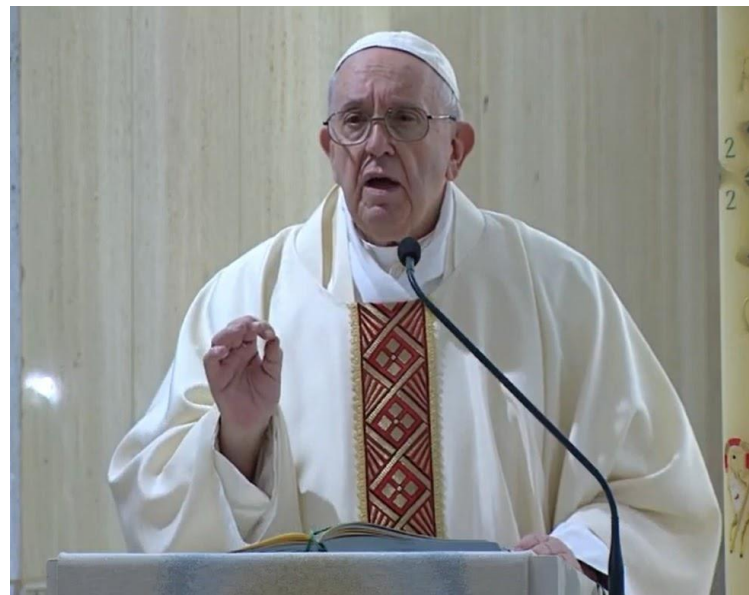
Pope Francis warns people about toxication, enslavement, and great ganger of greed

04.08.19 Angelus, St Peter's Square, Rome
18th Sunday of Ordinary time - Year C
Luke 12: 13-21, Colossians 3: 1-5, 9-11

"Dear Brothers and Sisters, good morning!

Today's Gospel (cf. Lk 12, 13-21) opens with the scene of a man who stands up in the crowd and asks Jesus to resolve a legal question about the inheritance of family. But in His answer He does not address the question, and exhorts us to stay away from greed, that is the greed to possess. To distract His listeners from this frantic search for wealth, Jesus tells the parable of the rich fool, who believes he is happy because he has had the good fortune of an exceptional year and feels secure because of the goods he has accumulated. It would be nice that today you read this chapter twelve of Saint Luke, verse 13. It is a beautiful parable that teaches us much. The story comes alive when the contrast emerges between what the rich man plans for himself and between what God promises for him.

The rich man puts three considerations before his soul: the many possessions piled up, the many years that these assets seem to assure him and third, tranquillity and unrestrained well-being (cf. v. 19). But the word that God address to him cancels these plans. Instead of the "many years", God indicates the immediacy of ' tonight; tonight you will die '; instead of "the enjoyment of life" He presents him with the rendering of life; with the consequent judgment. As for the reality of many accumulated goods on which the rich man had to base everything, it is covered by the sarcasm of the question: "and what he has prepared, who's will it be?" (v. 20). Let us think of the struggles for inheritance; so many family fights. And so many people, we all know some, that at the time that death begins to arrive: the grandchildren, the grandchildren come to see "But what is for me?", and take everything away. It is this contrast which



justifies the nickname of "fool"- because he thinks about things that he believes to be concrete but are a fantasy - with which God speaks to this man. He is foolish because in practice he has renounced God, he has not come to terms with Him.

The end of parable, formulated by the Evangelist, is of singular effectiveness: "so it is that of those who accumulate treasures for themselves and do not enrich themselves with God" (v. 21). It is a cautionary tale that reveals the horizon towards which we are all called to look. Material goods are necessary – they are real! -but are a means of living honestly and in sharing with those most in need. Today Jesus invites us to consider that [riches](#) can chain the heart and distract it from the true treasure that is in heaven. Saint Paul also reminds us of this in today's second reading. It goes like this: "seek the things that are above. ... turn your thoughts to the things above, not of things on Earth "(Col 3, 1-2).

This – you understand--does not mean being alienated from reality, but look for things that have a true value: justice, solidarity, hospitality, fraternity, peace, all of which constitute the true dignity of man. It is a matter of inclining towards a life lived [not in the worldly way](#), but according to the Gospel: to love God with our whole being, and to love our neighbour as Jesus loved him, that is in service and self-giving. The greed for [possessions](#), the desire to have possessions, does not satisfy the heart, indeed it provokes more hunger! [Greed](#) is like those good candies: you take one and say "Ah! How good ", and then you take another; and one leads to another. So it is with greed: you will never be satisfied. Be careful! Love thus understood and lived is the source of [true happiness](#) while the boundless search for material goods and wealth is often source of restlessness, and of adversity, of prevarication, of wars. Many wars begin for greed.

The Virgin Mary help us not to be fascinated by the securities that pass by, but to be credible witnesses every day to eternal values of the Gospel."

Internet source: <https://sites.google.com/view/popefrancishomilies/greed>

Pope Francis
05.06.13 General Audience Saint Peter's Square
World Environment Day
[Genesis 2: 15](#)

"Dear Brothers and Sisters, Good morning!

Today I would like to reflect on the issue of the [environment](#), as I have already had an opportunity to do on various occasions. I was also prompted to think about this because of today's World Environment Day, sponsored by the United Nations, which is launching a pressing appeal for the need to eliminate waste and the destruction of food.

When we talk about the environment, about [creation](#), my thoughts go to the first pages of the Bible, to the Book of Genesis, where it says that God puts men and women on the earth to till it and keep it (cf. 2:15). And these questions occur to me: What does cultivating and preserving the earth mean? Are we truly cultivating and caring for creation? Or are we exploiting and neglecting it? The verb "cultivate" reminds me of the care a farmer takes to ensure that his land will be productive and that his produce will be shared.

What great attention, enthusiasm and dedication! Cultivating and caring for creation is an instruction of God which he gave not only at the beginning of history, but has also given to each one of us; it is part of his plan; it means making the world increase with responsibility, transforming it so that it may be a garden, an inhabitable place for us all. Moreover on various occasions [Benedict XVI](#) has recalled that this task entrusted to us by God the Creator requires us to grasp the pace and the logic of creation. Instead we are often guided by the pride of dominating, possessing, manipulating and exploiting; we do not "preserve" the earth, we do not respect it, we do not consider it as a freely-given gift to look after.

We are losing our attitude of wonder, of contemplation, of listening to creation and thus we no longer manage to interpret in it what [Benedict XVI](#) calls "the rhythm of the love-story between God and man". Why does this happen? Why do we think and live horizontally, we have drifted away from God, we no longer read his signs.

However "cultivating and caring" do not only entail the relationship between us and the environment, between man and creation. They also concern human relations. The popes have spoken of a human ecology, closely connected with environmental ecology. We are living in a time of crisis; we see it in the environment, but above all we see it in men and women. The human person is in danger: this much is certain — the human person is in danger today, hence the urgent need for human ecology! And the peril is grave, because the cause of the problem is not superficial but deeply rooted. It is not merely a question of [economics](#) but of [ethics](#) and anthropology. The Church has frequently stressed this; and many are saying: yes, it is right, it is true... but the system continues unchanged since what dominates are the dynamics of an economy and a finance that are lacking in ethics. It is no longer man who commands, but [money](#), money, cash commands. And God our Father gave us the task of protecting the earth — not for money, but for ourselves: for men and women. We have this task! Nevertheless men and women are sacrificed to the [idols](#) of [profit](#) and [consumption](#): it is the "culture of waste". If a computer breaks it is a tragedy, but [poverty](#), the needs and dramas of so many people end up being considered normal. If on a winter's night, here on the Via Ottaviano — for example — someone dies, that is not news. If there are children in so many parts of the world who have nothing to eat, that is not news, it seems normal. It cannot be so! And yet these things enter into normality: that some [homeless](#) people should freeze to death on the street — this doesn't make news. On the contrary, when the stock market drops 10 points in some cities, it constitutes a tragedy. Someone who dies is not news, but lowering income by 10 points is a tragedy! In this way people are thrown aside as if they were trash.

This “culture of waste” tends to become a common mentality that infects everyone. Human life, the person, are no longer seen as a primary value to be respected and safeguarded, especially if they are poor or [disabled](#), if they are not yet useful — like the unborn child — or are no longer of any use — like the [elderly](#) person. This culture of waste has also made us insensitive to wasting and throwing out excess foodstuffs, which is especially condemnable when, in every part of the world, unfortunately, many people and families suffer [hunger](#) and malnutrition. There was a time when our grandparents were very careful not to throw away any left over food. Consumerism has induced us to be accustomed to excess and to the daily waste of food, whose value, which goes far beyond mere financial parameters, we are no longer able to judge correctly.

Let us remember well, however, that whenever food is thrown out it is as if it were stolen from the table of the poor, from the hungry! I ask everyone to reflect on the problem of the loss and waste of food, to identify ways and approaches which, by seriously dealing with this problem, convey solidarity and sharing with the underprivileged.

A few days ago, on the Feast of Corpus Christi, we read the account of the miracle of the multiplication of the loaves. Jesus fed the multitude with five loaves and two fish. And the end of this passage is important: “and all ate and were satisfied. And they took up what was left over, twelve baskets of broken pieces (Lk 9:17). Jesus asked the disciples to ensure that nothing was wasted: nothing thrown out! And there is this fact of 12 baskets: why 12? What does it mean? Twelve is the number of the tribes of Israel, it represents symbolically the whole people. And this tells us that when the food was shared fairly, with solidarity, no one was deprived of what he needed, every community could meet the needs of its poorest members. Human and environmental ecology go hand in hand.

I would therefore like us all to make the serious commitment to respect and care for creation, to pay attention to every person, to combat the culture of waste and of throwing out so as to foster a culture of solidarity and encounter. Thank you.”

Internet source: <https://www.popefrancishomilies.com/money>

Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

BC Crown Flowers for all occasions!
 Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

<ul style="list-style-type: none"> ♥ Beeswax Candles ♥ Honey, Mead, Bee Pollen ♥ Lotions, Soaps, Bath Salts & more 	<ul style="list-style-type: none"> ♥ Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon ♥ Chocolate, Baked goods, Gelato ♥ Local Art, Cuban Cigars & much more
---	---

Eclectic Array of Local Artisan products
 Please come in and explore!
 Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6 250-861-5825
 Marie Evelyn Shandalla

marie@earthlycreations.net
earthlycreationsfloral.com

♥Life is All About Love♥

Dignity[®]

MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
 ☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield

FUNERAL HOME

